



## **OPTICOOOL™ CLEAR-CUT FLUIDS™ 950 / 970**

### **Beschreibung**

OPTICOOOL SCHNEIDFLÜSSIGKEITEN 950/970 sind die neueste Entwicklung von synthetischen Kühlschmierstoffen (KSS), in exzellenter Ausführung und einfach in der Anwendung.

OPTICOOOL SCHNEIDFLÜSSIGKEITEN 950/970 sind frei von DEA und Bor. Bieten vorzügliche Schmiereigenschaften, beinhalten Korrosionsinhibitoren, haben eine extrem hohe Druckbeständigkeit, Ranziditätskontrolle und sind stabil auch bei hartem Wasser.

OPTICOOOL SCHNEIDFLÜSSIGKEITEN 950/970 sind für alle Anwendungen und Werkstoffe einsetzbar. Sie reduzieren die Wärmeentwicklung, erhöhen die Kühlwirkung an Werkzeug und Werkstück und erhöhen dadurch die Standzeiten der Werkzeuge. Sie sind ausserdem für sehr hohe Schnittgeschwindigkeiten geeignet.

### **Zusammensetzung**

OPTICOOOL SCHNEIDFLÜSSIGKEITEN 950/970 bieten ein Maximum an Schmierwirkung, auch bei besonderen Anwendungen, die die effektivsten Hochdruckzusätze (EP) erforderlich machen. Besondere Zusätze verhindern das Verschweissen, Span – Werkzeug. Diese Zusätze bieten gemeinsam mit der Schmiermittelgrundlage, Hydrodynamische- und Grenzschichtschmierung, die die Standzeiten der Werkzeuge erhöhen und die Oberflächenqualitäten der Werkstücke verbessern.

OPTICOOOL CLEAN – CUT 950/970 enthalten kein Mineralöl, Chlor, Schwefel, Nitrit und Phenol.

OPTICOOOL CLEAN – CUT 970 enthält EP – Additive und zusätzliche Schmieradditive, die für besondere Anwendungen erforderlich sind.

### **Eigenschaften**

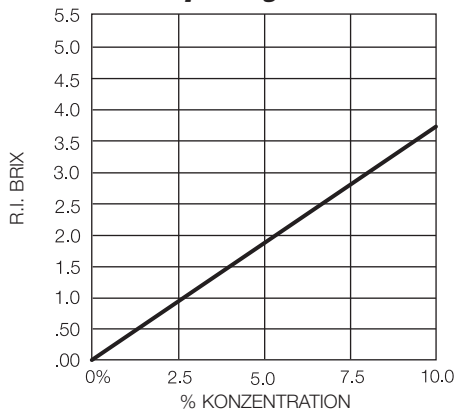
- hervorragende Schmierwirkung
- extrem guter Wärmetransport
- Schmierstoff auf synthetischer Basis
- für extreme Drücke geeignet
- stabil bei hartem Wasser
- keine Nebelbildung
- separiert Fremdöl total
- lässt Späne und andere Partikel sedimentieren
- sehr gute Filtrierbarkeit
- stabil gegen Mikroorganismen
- sehr guter Korrosionsschutz

### **Empfohlene Anwendungen**

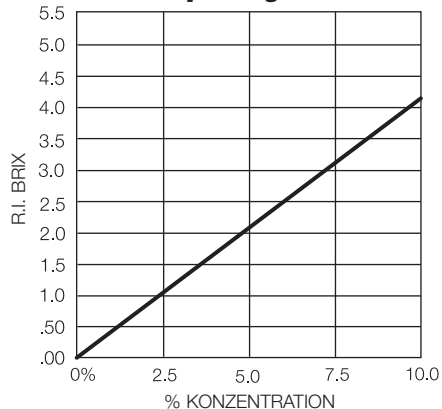
- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| ■ Räumen           | ■ Fräsen     |
| ■ Bohren           | ■ Drehen     |
| ■ Reiben           | ■ Schleifen  |
| ■ Sägen            | ■ Stanzen    |
| ■ Gewindeschneiden | ■ Tiefziehen |

<b>Typische Physikalische Eigenschaften</b>	<b>950</b>	<b>970</b>
Form	flüssig	flüssig
Aussehen, in 5%iger Verdünnung in Wasser	klar, orange	klar, orange
löslich in Wasser	vollständig	vollständig
Flammpunkt	keinen	keinen
Stabilität gegen Frieren/Tauen	bestanden	bestanden
pH-Wert, Konzentrat	9,8	9,5
pH-Wert, bei 5%iger Verdünnung in Wasse	9,5	9,2
Grundsubstanz	synthetisches Öl	synthetisches Öl
spezifisches Gewicht	1,106	1,107
HD, chloriert in %	0	0

## Konzentrationsprüfung – 950



## Konzentrationsprüfung – 970



### Empfohlene Anfangskonzentration

	Rostfreie/ hochlegierte Stähle	Stahl	Grau - Guss
Räumen	10%	7%	5%
Bohren	5%	4%	4%
Fräsen	5%	4%	4%
Reiben	10%	7%	5%
Gewindeschneiden	10%	7%	5%
Drehen	5%	4%	4%
Stanzen	10%	10%	10%
Tiefziehen	10%	10%	10%
Schleifen	4%	4%	4%
Sägen	5%	5%	4%

### Anleitung

OPTICOOL SCHNEIDFLÜSSIGKEITEN 950/970 sollen zur Anfangskonzentration dem Wasser zugegeben werden. **Es ist wichtig, dass das Konzentrat dem Wasser zugegeben wird und nicht umgekehrt.**

Bevor die OPTICOOL SCHNEIDFLÜSSIGKEITEN 950/970 in den KSS – Tank gefüllt werden, muss der alte KSS aus dem System entfernt werden. Den alten KSS aus dem Tank abgelassen, das System mit dem CHESTERTON System- und Tankreiniger 814, in 5%iger Konzentration befüllen. Den Reiniger ca. 2 Stunden durch das System zirkulieren lassen und alle Teile der Werkzeugmaschine damit reinigen. Verdünnungen über 40:1 sind nicht empfehlenswert, da der Korrosionsschutz nicht gewährleistet ist und der Schutz gegen Bakterienneubildung reduziert wird.

### Pflege des KSS

Aufgrund von Verdampfung und Austragung durch Späne und Werkstücke ändert sich die Konzentration im KSS ständig. Der Volumenverlust aufgrund der Verdampfung ist zu 100% Wasser. Zum Erreichen der maximalen Leistung sollte die Konzentration im KSS regelmässig überprüft und entsprechend ergänzt werden. Das BRIX – Diagramm zeigt das Verhältnis zwischen der KSS – Konzentration und dem Refraktometermesswert. Es ist ebenfalls notwendig, den pH – Wert in regelmässigen Abständen zu kontrollieren. Wenn der pH – Wert unter 8,5 sinkt, ist der KSS unausgeglichen und muss aufbereitet werden. Durch Zugabe von frischem KSS oder des KSS – Pflegemittels, 080, kann der vorgeschriebene pH – Wert wieder hergestellt werden, damit der KSS seine optimale Leistungen erreicht.

### Reinigung

Auf Werkstücken, Werkzeugen und Maschinenteilen verbliebener KSS kann einfach mit Wasser abgespült werden.

### Sicherheitshinweis

Vor dem Gebrauch des Produkts das entsprechende Material Sicherheits – Datenblatt (MSDS) oder die Sicherheitsvorschriften für das entsprechende Gebiet durchlesen.

### Entsorgung

Soweit dies durch die gültigen Vorschriften gestattet ist, kann das Produkt nach Entfernung der wasserunlöslichen Bestandteile mit saurem Alaun- oder Alaun - Polymerdemulgatoren in ein Abwassersystem entsorgt werden. Wenn keine Rückgewinnung möglich ist, sind die zulässigen Entsorgungsverfahren bei den örtlichen Behörden nachzufragen.



**FluidManagementSystems**

MIDDLESEX INDUSTRIAL PARK, 225 FALLON ROAD  
STONEHAM, MASSACHUSETTS 02180-9101 USA  
TELEFON: (781) 438-7000 • FAX: (781) 438-2930  
WEB ADDRESS: www.chesterton.com  
© A. W. CHESTERTON CO., 2000. Alle Rechte vorbehalten.  
® Gesetzlich geschützte Warenzeichen der A. W. CHESTERTON CO.  
in den USA und anderen Ländern eingetragen.

ZU BEZIEHEN DURCH: